

RECORDATI
PA'

05-18-2004

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

SON-2341

1.9.04



Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Ple

102746884

copy thereof.

1. Name of conveying party(ies)

- (1) Hidekuni AIZAWA (2) Keigo SUZUKI
- (3) Tamiaki MATSUURA

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: SONY CORPORATION

Internal Address:

Additional name(s) of conveying party(ies) attached No.

3. Nature of conveyance:

Assignment Merger

Security Agreement Change of Name

Execution Date: (1) 11/19/02 (2) 11/21/02 (3) 11/20/02

Street Address: 7-35 KITASHINAGAWA 6-CHOME
SHINAGAWA-KU

City: TOKYO, JAPAN

Additional name(s) & address(es) attached Yes No

4. Application number(s) or patent number(s): 10/275,405

10257679

If the document is being filed together with a new application, the execution date of the application

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Ronald P. Kananen, Esq.

Internal Address: RADER, FISHMAN & GRAUER
Suite 501

Street Address: 1233 20th Street, NW

City: Washington, D.C. Zip: 20036

6. Total number of applications and patents involved:..... 1

7. Total fee (37 CFR 3.41)..... \$ 40.00

Enclosed

Authorized to be charged to Deposit Account

8. Deposit account number:

18-0013

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Ronald P. Kananen

Name of Person Signing

Signature

January 9, 2003

Date

Total number of pages comprising cover sheet 1

10257679

Docket Number:

ASSIGNMENT

WHEREAS, I, as a below named inventor, residing at the address stated next to my name, am a sole inventor (if only one name is listed below) or a joint inventor (if plural names are listed below) of certain new and useful improvements in
BAR CODE READING APPARATUS, MOVING MIRROR FOR BAR CODE READING APPARATUS, AND MANUFACTURING METHOD THEREFOR

for which application for Letters Patent of the United States of America was executed by me on the date indicated next to my name and address;

AND WHEREAS, SONY CORPORATION
a Japanese corporation with offices at 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan

(hereinafter referenced as ASSIGNEES) is desirous of acquiring all interest in, to and under said invention, said application disclosing the invention and in, to and under any Letters Patent or similar legal protection which may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of Ten Dollar (\$10.00), and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, I, as a sole or joint inventor as indicated below, by these presents do hereby assign, sell and transfer unto the said ASSIGNEES, its successors, assigns, and legal representatives, the entire right, title and interest in the said invention, said application, including any divisions and continuations thereof, and in and to any and all Letters Patent of the United States, and countries foreign thereto, which may be granted for said invention, and in and to any all priority rights and/or convention rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and to any other benefits accruing or to accrue to me with respect to the filing of applications for patents or securing of patents in the United States and countries foreign thereto, and I hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue the said United States Letters Patent to said ASSIGNEES, as the assignee of the whole right, title and interest thereto;

And I further agree to execute all necessary or desirable and lawful future documents, including assignments in favor of ASSIGNEES or its designee, as ASSIGNEES or its successors, assigns and legal representatives may from time-to-time present to me and without further remuneration, in order to perfect title in said invention, modifications, and improvements in said invention, applications and Letters Patent of the United States and countries foreign thereto;

And I further agree to properly execute and deliver and without further remuneration, such necessary or desirable and lawful papers for application for foreign patents, for filing subdivisions of said application for patent, and or, for obtaining any reissue or reissues of any Letters Patent which may be granted for my aforesaid invention, as the ASSIGNEE thereof shall hereafter require and prepare at its own expense;

And I further agree that ASSIGNEES will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to me and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto;

And I hereby covenant that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

And I hereby authorize and request my attorney(s) of record in this application to insert the serial number and filing date of this application in the spaces that follow: Serial Number: 10/275,405, Filing Date: November 5, 2002.

This assignment executed on the dates indicated below.

Hidekuni ATZAWA
Name of first inventor Execution date of U.S. Patent Application

Kanagawa, Japan
Residence of first inventor

Hidekuni Atzawa November 19, 2002
Signature of first inventor Date of this assignment

Keigo SUZUKI
Name of second inventor Execution date of U.S. Patent Application

Fukushima, Japan
Residence of second inventor

Keigo Suzuki November 21, 2002
Signature of second inventor Date of this assignment

Tamiaki MATSUURA
Name of third inventor Execution date of U.S. Patent Application

Kanagawa, Japan
Residence of third inventor

Tamiaki Matsura November 20, 2002
Signature of third inventor Date of this assignment

Japanese Language Declaration

第三共同発明者氏名	Full name of third joint inventor Tamiaki MATSUURA
同発明者の署名	Inventor's signature <i>Tamiaki Matsuura</i>
日付	Date <i>November 20, 2002</i>
住所	Residence Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan
第四共同発明者	Full name of fourth joint inventor, if any
同発明者の署名	Inventor's signature
日付	Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

第五共同発明者氏名	Full name of fifth joint inventor
同発明者の署名	Inventor's signature
日付	Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
第六共同発明者	Full name of sixth joint inventor, if any
同発明者の署名	Inventor's signature
日付	Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

BAR CODE READING APPARATUS, MOVING MIRROR FOR

BAR CODE READING APPARATUS, AND MANUFACTURING

METHOD THEREFOR

上記発明の明細書（下記の欄で x 印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

__月__日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を_____とし、
(該当する場合) _____ に訂正されました。

was filed on March 26, 2002
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JPO2/02926 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 5 6 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願について外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

Priority Claimed
優先権主張

P2001-087618
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

26 March 2001
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Yes No
はい いいえ

P2001-207296
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

09 July 2001
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Yes No
はい いいえ

P2002-014258
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

23 January 2002
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Yes No
はい いいえ

私は、第35編米国法典第119条(e)項に基づいて下記の米国外特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国外特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国外特許出願に開示されていない限り、その先行米国外特許出願提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣言を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

John E. McGarry	22,360
H. Lawrence Smith	24,900
Ralph T. Rader	28,772
Joseph V. Coppola, Sr.	33,373
Michael B. Stewart	36,018
Alexander D. Rabinovich	37,425
Kevin D. Rutherford	40,412
Glenn E. Forbis	40,610
Ronald P. Kananen	24,104
Matthew J. Russo	41,282
G. Thomas Williams	42,228

Joel E. Bair	33,356
Richard D. Grauer	22,388
Michael D. Fishman	31,951
Mark A. Davis	37,118
Stefan V. Chmielewski	39,914
Shumel Livnat	33,949
Kristin L. Murphy	41,212
David K. Benson	42,314
Christopher M. Tanner	41,518
Robert S. Green	41,800

書類送付先

Send Correspondence to:

RADER, FISHMAN & GRAUER PLLC
1233 20th Street, N.W.
Suite 501
Washington, D.C. 20036

RADER, FISHMAN & GRAUER PLLC
1233 20th Street, N.W.
Suite 501
Washington, D.C. 20036

直接電話連絡先： (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202) 955-3750

(202) 955-3750

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Hidekuni ATZAWA
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date <i>Hidekuni Atzawa</i> November 19, 2002
住所	Residence Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Keigo SUZUKI
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date <i>Keigo Suzuki</i> Nov. 21, 2002
住所	Residence Fukushima, Japan
国籍	Citizenship Japan
私書箱	Post Office Address c/o Sony Fukushima Corporation, 2, Aza-Toinokuchi, Motomiya-machi, Adachi-gun, Fukushima 969-1180 Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)
ること)